



Meteorológiai állomás

Rádióvezérelt meteorológiai állomás átlátszó
kijelzővel

HU

Használati útmutató

HU

Látogasson el weboldalunkra az alábbi QR-kód vagy webes hivatkozás segítségével, ahol további információkat talál a termékről, illetve az útmutató elérhető fordításairól.



www.bresser.de/P9070300



JÓTÁLLÁS



www.bresser.de/warranty_terms

Lors de l'élimination du produit et de ses accessoires, de son emballage ou de la mode d'emploi associée, respecter les règles d'élimination complémentaires applicables en France :



Actions de collecte sur www.profilbatterie.de/elektro
Participer à l'élimination en se rendant au point de collecte.

1 Impresszum

Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Németország
www.bresser.de

Garanciális igényekkel vagy szervizzel kapcsolatos kérdésekkel kapcsolatban kérjük, olvassa el a jelen dokumentáció „Garancia” és „Szerviz” című részeiben található információkat. Megértését kérjük, hogy az előzetes egyeztetés nélkül visszaküldött termékeket nem áll módunkban feldolgozni.

A tévedések és a műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

© 2023 Bresser GmbH

Minden jog fenntartva.

A jelen dokumentáció sokszorosítása – akár kivonatos formában is – bármilyen módon (pl. fénymásolás, nyomtatás stb.), valamint elektronikus rendszereken keresztül történő felhasználása és terjesztése (pl. képfájl, weboldal stb.) a gyártó előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos.

A jelen dokumentációban használt, az adott vállalatokhoz tartozó megnevezések és márkanevek Németországban, az Európai Unióban és/vagy más országokban általában kereskedelmi, védjegy- és/vagy szabadalmi jogi oltalom alatt állnak.

© National Geographic Partners LLC. Minden jog fenntartva. A NATIONAL GEOGRAPHIC és a Yellow Border Design a National Geographic Society védjegyei, felhasználásuk engedéllyel történik.

Látogasson el weboldalunkra: www.nationalgeographic.com

2 Érvényességi megjegyzés

Ez a dokumentáció az alábbi cikkszámú termékekre érvényes:

9070300

Útmutató verziója: 1223

Útmutató megnevezése:

Manual_9070300_Weather-Station_de-en-fr-nl-es-it_NAT-
GEO_v122023a

Szervizügyműködés esetén mindig adja meg ezt az információt.

3 Jellemzők

- 12 órás időjárási trend grafikus kijelzése
- Rádióvezérelt óra DCF-jel vételével és kijelzésével
- Ébresztés szundi funkcióval
- Kültéri hőmérsékleti riasztás (fagyriasztás)
- Kültéri hőmérséklet (°C-ban vagy °F-ban)
- Beltéri hőmérséklet (°C-ban vagy °F-ban)
- Relatív páratartalom (beltéri) %-ban
- Legmagasabb és legalacsonyabb értékek kijelzése
- Legfeljebb 3 vezeték nélküli hőérzékelő csatlakoztatható (1 érzékelő mellékelve)
- Kezelőelemek a hátoldalon
- Félig átlátszó kijelző
- Sík felületre helyezhető

4 A jelen használati útmutatóról

MEGJEGYZÉS



A jelen kezelési útmutató a készülék részének tekintendő.

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat és a használati útmutatót.

Őrizze meg ezt a használati útmutatót biztonságos helyen későbbi használatra. A készülék értékesítése vagy továbbadása esetén a használati útmutatót át kell adni a termék minden későbbi tulajdonosának/felhasználójának.

5 Általános biztonsági utasítások



VESZÉLY

Fulladásveszély!

A termék nem megfelelő használata fulladást okozhat, különösen gyermekek esetében. Ezért feltétlenül tartsa be az alábbi biztonsági tudnivalókat.

- A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, gumiszalagok stb.) tartsa gyermekektől távol! Fulladásveszély áll fenn!
- Ez a termék olyan apró alkatrészeket tartalmaz, amelyeket a gyermekek lenyelhetnek! Fulladásveszély!



VESZÉLY

Áramütés veszélye!

Ez a készülék olyan elektronikus alkatrészeket tartalmaz, amelyek áramforrásról (hálózati adatterről és/vagy elemekről) működnek. A termék nem megfelelő használata áramütést okozhat. Az áramütés súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat. Ezért feltétlenül tartsa be az alábbi biztonsági tudnivalókat.

- A készülék kezelése közben soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül! Pontosán kövesse az utasításokat, és ne próbálja meg a készüléket a jelen használati útmutatóban ajánlott áramforrásoktól eltérő áramforrásról működtetni, ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn!



VESZÉLY

Robbanásveszély!

A termék nem megfelelő használata tüzet okozhat. A tűz elkerülése érdekében feltétlenül tartsa be az alábbi biztonsági tudnivalókat.

- Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek. Kizárólag az ajánlott elemeket használja. Ne zárja rövidre a készüléket vagy az elemeket, és ne dobja azokat tűzbe! A túlzott hőhatás vagy a nem megfelelő kezelés rövidzárlatot, tüzet vagy robbanást okozhat!



MEGJEGYZÉS

Anyagi kár veszélye!

A nem megfelelő kezelés a készülék és/vagy a tartozékok károsodását okozhatja. Ezért a készüléket kizárólag az alábbi biztonsági tudnivalók betartásával használja.

- Ne szerelje szét a készüléket! Meghibásodás esetén forduljon a kereskedőhöz. A kereskedő felveszi a kapcsolatot a szervizközponttal, és szükség esetén intézkedhet a készülék javítás céljából történő visszaküldéséről.
- Ne merítse a készüléket vízbe!
- Ne tegye ki a készüléket ütésnek, rezgésnek, pornak, tartósan magas hőmérsékletnek vagy túlzott páratartalomnak. Ez működési hibákat, rövidzárlatot, illetve az elemek és az alkatrészek károsodását okozhatja.
- Kizárólag az ajánlott elemeket használja. A gyenge vagy lemerült elemeket mindig teljes kapacitású, új elemekből álló komplett készletre cserélje. Ne használjon különböző márkájú vagy típusú, illetve eltérő kapacitású elemeket. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket!

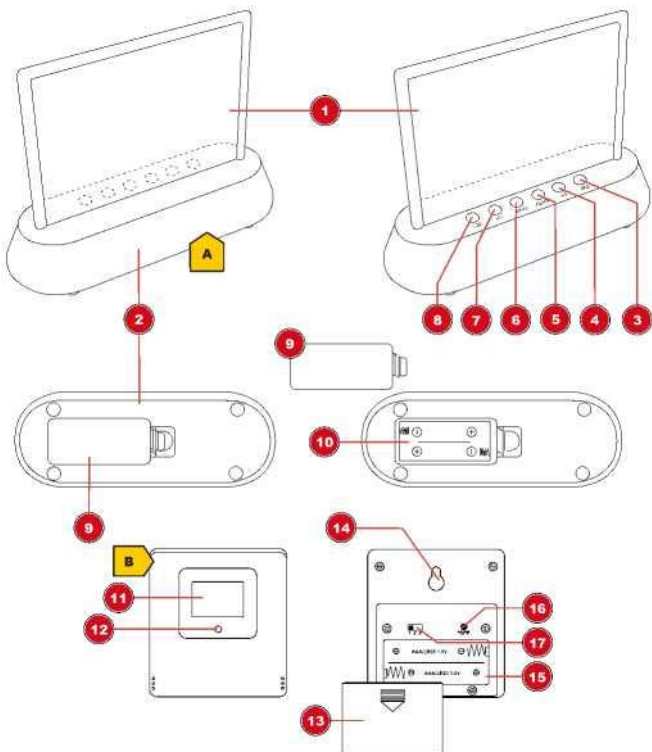


MEGJEGYZÉS

Feszültség okozta károsodás veszélye!

A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelően behelyezett elemekből eredő károkért!

6 Alkatrészek áttekintése és a csomag tartalma



1. ábra: A bázisállomás (felül) és a külső érzékelő (alul) alkatrészeinek áttekintése

1	Kijelző (bázisállomás)	2	Talp
3	[SNZ] gomb (szundi funkció)	4	[CH] gomb (csatornaválasztás)
5	[ALARM] gomb (ébresztés beállítása)	6	[DOWN] gomb (érték csökkentése)

7	[UP] gomb (érték növelése)	8	[SET] gomb (alapbeállítások)
9	Elemtartó fedele (base station)	10	Elemtartó rekesz (bázisállomás)
11	Kijelző (vezeték nélküli érzékelő)	12	Funkciójelző
13	Elemtartó fedele (vezeték nélküli érzékelő)	14	Fali rögzítőnyílás
15	Elemtartó rekesz (vezeték nélküli érzékelő)	16	[°C/°F] gomb
17	Csatornaválasztó tolókapcsoló		

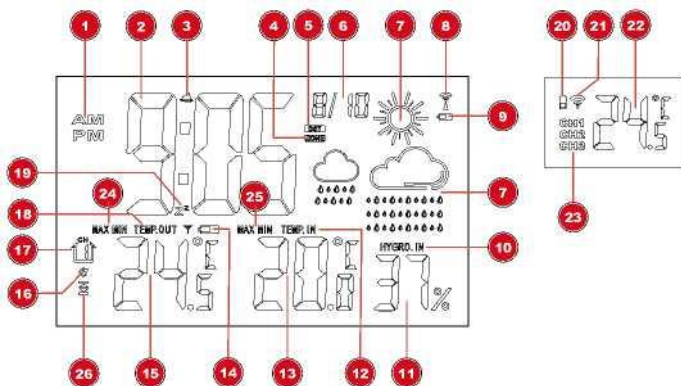
A csomag tartalma:

Bázisegység (A), vezeték nélküli érzékelő (B)

Szükséges elemek (nem tartozék):

4 db mikroelem (1,5 V, AAA/LR03 típus)

7 Képernyőkijelzés



2. ábra: A bázisállomás (balra) és a külső érzékelő (jobbra) képernyőkijelzése

1	AM/PM kijelzés 12 óras időformátumban	2	Alapértelmezett: aktuális idő; ébresztés: ébresztési idő
---	---------------------------------------	---	--

3	Aktív ébresztés szimbóluma	4	Aktív időzóna szimbóluma
5	Aktív nyári időszámítás (DST) szimbóluma	6	Aktuális dátum
7	Időjárási trend grafikus kijelzése	8	Rádiójel szimbóluma
9	Elemtöltöttség-jelző (bázisállomás)	10	Beltéri páratartalom jelölése
11	Beltéri páratartalom értéke	12	Beltéri hőmérséklet jelölése
13	Beltéri hőmérséklet értéke	14	Elemtöltöttség-jelző (külső érzékelő)
15	Kültéri hőmérséklet értéke	16	Csatornák automatikus váltása
17	A külső érzékelő kiválasztott csatornája	18	Kültéri hőmérséklet jelölése
19	Szimbólum a szundi funkció aktiválásakor	20	Elemtöltöttség-jelző (külső érzékelő)
21	Rádiójel szimbóluma	22	Kültéri hőmérséklet értéke
23	Kiválasztott átviteli csatorna	24	Legmagasabb (MAX) vagy legalacsonyabb (MIN) érték (kültéri)
25	Legmagasabb (MAX) vagy legalacsonyabb (MIN) érték	26	Hőmérsékleti riasztás szimbóluma (legmagasabb vagy legalacsonyabb érték)

8 Tápellátás beállítása

Bázisállomás

1. Távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét.
2. Helyezze be az elemeket az elemtartó rekeszbe. Ügyeljen az elemek helyes polaritására (+/-).
3. Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét.
4. Várjon, amíg a bázisállomáson megjelenik a beltéri hőmérséklet.

Külső érzékelő

5. Távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét.
6. Helyezze be az elemeket az elemtartó rekeszbe. Ügyeljen az elemek helyes polaritására (+/-).

-
7. Nyomja meg a CH gombot a kívánt átviteli csatorna beállításához (CH1, CH2, CH3 vagy automatikus csatornaváltás) (a kijelzőn).
 8. Nyomja meg a °C/°F gombot a kívánt hőmérsékleti mértékegység beállításához (°C vagy °F a kijelzőn).
 9. Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét.

9 Külső érzékelők csatlakoztatása

A meteorológiai állomás legfeljebb 3 azonos típusú vezeték nélküli érzékelő* mérési értékeit képes megjeleníteni. Minden vezeték nélküli érzékelőt külön csatornára kell beállítani. A csatorna beállításához az alábbiak szerint járjon el.

1. Távolítsa el a vezeték nélküli érzékelő elemtartó rekeszének fedelét.
2. Tolja a csatornaválasztó tolókapcsolót a kívánt csatorna (1, 2 vagy 3) állásába. Ha csak egy érzékelőt használ, az 1-es csatorna használatát javasoljuk.
3. Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét.
4. Nyomja meg többször a bázisállomás [CH] gombját az egyes csatornák mérési értékeinek megjelenítéséhez. A kiválasztott csatorna megjelenik a kijelzőn.
5. Tartsa nyomva a [CH] gombot kb. 3 másodpercig az értékek visszaállításához és a vezeték nélküli érzékelő (RF-jel) kereséséhez.

*egy vezeték nélküli érzékelő mellékelve, további érzékelők opcionálisan elérhetők

10 Automatikus időbeállítás

A tápellátás helyreállítása után a készülék automatikusan rádiójelet keres. A folyamat befejezése körülbelül 3–8 percet vesz igénybe.

Ha a rádiójel vétele megfelelő, a dátum és az idő automatikusan beállításra kerül, és megjelenik a vétel szimbóluma.

Ha a készülék nem fogad rádiójelet, az alábbiak szerint járjon el:

-
1. Tartsa nyomva az UP gombot kb. 2 másodpercig a rádiójel vételének ismételt elindításához.
 2. Tartsa nyomva az UP gombot kb. 2 másodpercig a rádiójel vételének ismételt elindításához.
 3. Ha a készülék továbbra sem fogad rádiójelet, az időt manuálisan kell beállítani.

11 Manuális időbeállítás

1. Tartsa nyomva a SET gombot kb. 2 másodpercig az időbeállítási módba lépéshez.
2. A beállítandó számjegyek villognak.
3. Nyomja meg az UP vagy DOWN gombot az érték módosításához.
4. Nyomja meg a SET gombot a megerősítéshez és a következő beállításra lépéshez.
5. A beállítások sorrendje: Év > hónap > nap > időzóna > 12/24 órás mód > óra > perc
6. Végül nyomja meg a SET gombot a beállítások mentéséhez és a beállítási módból való kilépéshez.

12 Időzóna beállítása

Ha ezt a meteorológiai állomást olyan területen használja, ahol az UTC időszabvány van érvényben (pl. az Egyesült Királyság és Portugália egyes részein), az időzóna manuálisan UTC -1 órára állítható. Ehhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. Tartsa nyomva a SET gombot kb. 2 másodpercig az időbeállítási módba lépéshez.
2. Az év számjegyei villognak.
3. A beállítások sorrendje: Év > hónap > nap > **időzóna** > 12/24 órás mód > óra > perc
4. Nyomja meg a SET gombot, amíg az **időzóna** beállítása villogni nem kezd.

-
5. Nyomja meg a DOWN gombot az érték -1-re történő módosításához.
 6. Nyomja meg többször a SET gombot, amíg az időbeállítási mód be nem fejeződik.

13 Ébresztés beállítása

1. Nyomja meg az ALARM gombot az ébresztési idő megjelenítéséhez.
2. Tartsa nyomva az ALARM gombot kb. 2 másodpercig az ébresztési idő beállítási módjába lépéshez.
3. A beállítandó számjegyek villognak.
4. Nyomja meg az UP vagy DOWN gombot az érték módosításához.
5. Nyomja meg az ALARM gombot a megerősítéshez és a következő beállításra lépéshez.
6. A beállítások sorrendje: Óra > perc
7. Végül nyomja meg az ALARM gombot a beállítások mentéséhez és a beállítási módból való kilépéshez.
8. Nyomja meg a SET gombot az ébresztés bekapcsolásához. Megjelenik a A szimbólum. Az ébresztés be van kapcsolva.
9. Nyomja meg ismét a SET gombot az ébresztés kikapcsolásához. Az A szimbólum nem jelenik meg. Az ébresztés ki van kapcsolva.

14 Szundi funkció

1. Az ébresztés megszólalásakor nyomja meg az SNZ gombot a szundi funkció bekapcsolásához. Az ébresztés 5 perc múlva újra megszólal.
2. Az ébresztés megszólalásakor nyomja meg bármely másik gombot az ébresztés leállításához; az ébresztés a következő beállított ébresztési időpontban szólal meg újra.

15 Mérési adatok automatikus vétele

Az elemek behelyezése után a bázisállomás megjeleníti a mért értékeket. A külső érzékelő adatai a bekapcsolását követő 3 percen belül jelennek meg.

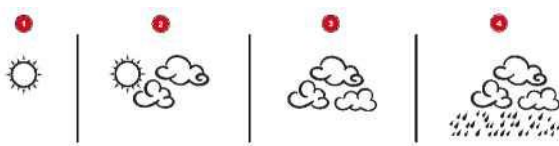
16 Mérési adatok kézi megjelenítése

1. Nyomja meg többször az UP gombot a tárolt értékek egymás utáni megjelenítéséhez.
2. Megjelenítési sorrend: Aktuális értékek > MAX (legmagasabb értékek) > MIN (legalacsonyabb értékek)
3. A legmagasabb vagy legalacsonyabb értékek megjelenítése közben tartsa nyomva az UP gombot kb. 2 másodpercig az összes tárolt érték végleges törléséhez.

MEGJEGYZÉS A tárolt legmagasabb és legalacsonyabb értékek minden nap 0:00-kor automatikusan törlődnek!

17 Időjárási trend

A meteorológiai állomás a mért értékek alapján kiszámítja a következő 12 órára vonatkozó időjárási trendet. A kijelzés az alábbiak szerint történik:



3. ábra: Időjárási trend jelzései

1	Napos	2	Részben felhős
3	Felhős	4	Eső

18 Hőmérsékleti riasztás beállítása

1. Normál időkijelzés közben tartsa nyomva a DOWN gombot kb. 2 másodpercig a hőmérsékleti riasztás beállításához.
2. A beállítandó számjegyek villognak.
3. A beállítások sorrendje: BE/KI (hőmérsékleti riasztás be-/kikapcsolása) > hőmérséklet felső határértéke > hőmérséklet alsó határértéke > kilépés
4. Nyomja meg az UP vagy DOWN gombot az érték módosításához.
5. Nyomja meg a SET gombot a megerősítéshez és a következő beállításra lépéshez.
6. A készülék 30 másodperc tétlenség után automatikusan kilép a hőmérséklet-beállítási módból. Az addig elvégzett összes beállítás mentésre kerül.
7. Amikor a kültéri hőmérséklet eléri a felső vagy az alsó határértéket, a hőmérsékleti riasztás szimbóluma villogni kezd, és kb. 3 másodpercig riasztási hang hallható. Ez 1 perces időközönként ismétlődik, amíg a hőmérséklet ismét a határérték alá nem csökken.

MEGJEGYZÉS MEGJEGYZÉS A hőmérsékleti riasztás tartós kikapcsolásához a hőmérséklet-beállítási módban válassza a hőmérsékleti riasztás KI beállítást.

19 Ártalmatlanítás



A csomagolóanyagokat típusuknak megfelelően ártalmatlanítsa. A megfelelő ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a helyi hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy környezetvédelmi hatóságához.



Az elektronikus készülékeket ne dobja a háztartási hulladékba! Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelv és annak nemzeti jogba való átültetése értelmében a használt elektromos berendezéseket elkülönítve kell gyűjteni, és környezetkímélő módon kell újrahasznosítani.



Az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba dobni. A használt elemek és akkumulátorok visszavételére jogszabály kötelezi Önt; használat után ezeket díjmentesen visszaviheti értékesítési pontunkra vagy annak közvetlen közelében található gyűjtőhelyre (pl. üzletbe vagy önkormányzati gyűjtőpontra).

Az elemeket és akkumulátorokat áthúzott hulladékgyűjtő edény és a káros anyag vegyjele jelöli; a „Cd” kadmiumot, a „Hg” higanyt, a „Pb” pedig ólmot jelent.



Cd¹



Hg²



Pb³

20 Műszaki adatok

Bázisállomás

Elemek	2 db AAA, 1,5 V
Rádióvezérlő jel	DCF
Érzékelők maximális száma	3
Hőmérsékleti mértékegység	°C/°F
Időkijelzés	ÓÓ:PP
Időformátum	12 vagy 24 óra
Méretetek	140 x 105 x 50 mm (Sz x Ma x Mé)
Tömeg	117 g (elemek nélkül)

Vezeték nélküli érzékelő

Elemek	2 db AAA, 1,5 V
Átviteli frekvencia	433 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény	10 mW alatt
Hőmérsékleti mértékegység	°C/°F
Méretetek	65 x 71 x 23 mm (Sz x Ma x Mé)
Tömeg	54 g (elemek nélkül)

21 Jótállás

A rendes garanciaidő 2 év, és a vásárlás napján kezdődik. Az ajándékdobozon feltüntetett meghosszabbított, önkéntes garanciaidő igénybevételéhez weboldalunkon történő regisztráció szükséges.

A teljes garanciális feltételek, valamint a garanciaidő meghosszabbítására vonatkozó információk és szolgáltatásaink részletei a következő oldalon tekinthetők meg:

www.bresser.de/warranty_terms.

22 CE-megfelelőségi nyilatkozat



A Bresser GmbH ezúton kijelenti, hogy a 9070300 cikkszámú rádióberendezés-típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. A CE-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el:

www.bresser.de/download/9070300/CE/9070300_CE.pdf

Minden vásárlás hozzájárul a globális nonprofit National Geographic Society támogatásához, amely felfedezés, kutatás és oktatás révén segíti világunk megóvását és jobb megismerését.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓÉRT LÁTOGASSON EL A NATGEO.COM/INFO OLDALRA

Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejthető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Rendszeresen tisztítsa meg, ha szükséges cserélje ki az elemet. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje.

Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

Amennyiben a termék optikai rendszerében szennyeződés jelenik meg, de a használat lehetséges, úgy annak megjelenése nem tekinthető meghibásodásnak, és a jelenség kiküszöbölését a Vásárló kérésére garancia időn belül ingyenes karbantartás keretében végezzük, melynek határideje meghaladhatja a 30 napot. Különösen igaz ez a nagy sokk-terhelésnek kitett outdoor eszközöknél.

Forgalmazó: Leitz-Hungaria Kft.

1071. Bp. Damjanich u. 11-15.

Email: kapcsolat@leitz-hungaria.hu

Tel.: +36 20 285 5555

Szerviz:

Hiba bejelentés: <https://www.leitz-hungaria.hu/szerviz>

Email: szerviz@leitz-hungaria.hu

Tel.: +36 20 935 5555

Bresser GmbH

Gutenbergstraße 2

46414 Rhede · Németország

www.bresser.de



@BresserEurope



Ezt a Használati Útmutatót a Leitz-Hungaria Kft. fordította.